



Original driftshåndbok

Såmaskin til mellomavlinger

GreenDrill 501-H



SmartLearning



AMAZONE
 AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
 Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg

Modelljahr






Baujahr
 année de fabrication
 year of construction
 Год изготовления



Skriv opp maskinens identifikasjonsdata her. Du finner identifikasjonsdataene på typeskiltet.



INNHALDSFORTEGNELSE

1	Til denne driftshåndboken	1	5.5.1	Oppbyggingen til varselskiltene	22
1.1	Opphavsrett	1	5.5.2	Beskrivelse av varselskiltene	22
1.2	Brukte figurer	1	5.6	Typeskiltet på maskinen	23
1.2.1	Varselanvisninger og signalord	1	5.7	Ytterligere informasjonen på maskinen	23
1.2.2	Ytterligere anvisninger	2	5.7.1	Anvisningssymbol for rengjøring av doseringsenhet	23
1.2.3	Handlingsinstrukser	2	5.7.2	Anvisningssymbol for nødvendig og maksimalt vifteturtall	23
1.2.4	Lister	3	5.7.3	Anvisningssymbol for kalibreringsknapp	24
1.2.5	Posisjonstall i figurene	3	5.8	Tommeldingssensor	24
1.2.6	Retningsangivelser	4	5.9	Dosering	24
1.3	I tillegg gjeldende dokumenter	4	5.10	Vifte	25
1.4	Digital bruksanvisning	4	5.11	Segmentfordelerhode	25
1.5	Din mening er etterspurt	4	5.12	Spredeelementer	26
2	Sikkerhet og ansvar	5	5.13	Digitalvekt	26
2.1	Grunnleggende sikkerhetsanvisninger	5	5.14	Gjengepakning	27
2.1.1	Betydningen til driftshåndboken	5	6	Tekniske data	28
2.1.2	Sikker bedriftsorganisasjon	5	6.1	Beholder	28
2.1.3	Kjenne og unngå farer	10	6.2	Maksimalt vifteturtall til egen vifte	28
2.1.4	Sikkert arbeide og sikker omgang med maskinen	11	7	Utføre handlingsrutiner	29
2.1.5	Sikkert vedlikehold og endring	12	7.1	Sette inn skyver	29
2.2	Sikkerhetsrutiner	16	8	Klargjøre maskinen	30
3	Forskriftsmessig bruk	18	8.1	Koble til maskinen	30
4	EU-monteringserklæring	19	8.2	Klargjøre maskinen for bruk	32
5	Produktbeskrivelse	20	8.2.1	Posisjonere tommeldingssensor	32
5.1	Oversikt over maskinen	20	8.2.2	Klargjøre doseringsenhet for bruk	33
5.2	Funksjonen til maskinen	21	8.2.3	Fastlegge radavstander og spredepunkter	37
5.3	Spesialutstyr	21	8.2.4	Fylle beholder	38
5.4	Verneutstyr	21	8.2.5	Klargjøre kalibrering av spredemengder	39
5.4.1	Doseringsvernegitter	21	8.2.6	Stille inn vifte	39
5.5	Varselskilt	22			

8.3	Klargjøre maskinen for veikjøring	42
8.3.1	Koble ut arbeidsbelysning	42
8.3.2	Tømme beholder og doseringsenhet	43
9	Bruke maskinen	44
9.1	Spredning av doseringsgods	44
9.2	Koble inn arbeidsbelysning	44
9.3	Gjennomføre vedlikeholdsarbeider under driften	44
10	Utbedre feil	45
11	Parkere maskinen	46
11.1	Tømme beholder og doseringsenhet	46
11.2	Rengjøre doseringsenhet	46
11.3	Rengjøre segmentfordelerhodet	48
11.4	Koble fra maskinen	49
12	Service av maskinen	50
12.1	Vedlikehold av maskin	50
12.1.1	Vedlikeholdsplan	50
12.1.2	Kontrollere hydraulikkslangeledninger	50
12.1.3	Rengjøre vernegitteret til vifteinnsuget	51
12.1.4	Rengjøre syklonseparator	52
12.1.5	Rengjøre segmentfordelerhodet	52
12.2	Rengjøre maskinen	53
13	Vedlegg	54
13.1	I tillegg gjeldende dokumenter	54
14	Fortegnelser	55
14.1	Stikkordregister	55

Til denne driftshåndboken

1

CMS-T-00000081-F.1

1.1 Opphavsrett

CMS-T-00012308-A.1

Ettertrykk, oversettelse og kopiering i enhver form, også delvis, krever skriftlig godkjenning fra AMAZONEN-WERKE.

1.2 Brukte figurer

CMS-T-005676-D.1

1.2.1 Varselanvisninger og signalord

CMS-T-00002415-A.1

Varselanvisninger er merket med en vertikal søyle med trekantet sikkerhetssymbol og et signalord. Signalordene "FARE", "ADVARSEL" eller "FORSIKTIG" beskriver alvorlighetsgraden til den forestående faren og har følgende betydninger:



FARE

- ▶ Står for en umiddelbar fare med høy risiko som medfører svært alvorlig personskade, som tap av kroppsdeler eller død.



ADVARSEL

- ▶ Står for en mulig fare med middels risiko, som kan medføre alvorlige eller dødelige personskader.



FORSIKTIG

- ▶ Står for en fare med lav risiko, som kan medføre lette eller middels personskader.

1.2.2 Ytterligere anvisninger

CMS-T-00002416-A.1



VIKTIG

- Angir en risiko for maskinskader.



ANVISNING FOR MILJØVERN

- Angir en risiko for miljøskader.



MERK

Angir brukertips og anvisninger for en optimal bruk.

1.2.3 Handlingsinstrukser

CMS-T-00000473-B.1

Nummererte handlingsinstrukser

CMS-T-005217-B.1

Handlinger, som må utføres i en bestemt rekkefølge, er fremstilt som nummererte handlingsinstrukser. Den angitte rekkefølgen for handlingene må overholdes.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1
2. Handlingsinstruks 2

1.2.3.1 Handlingsinstrukser og reaksjoner

CMS-T-005678-B.1

Reaksjoner på handlingsinstrukser er markert med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1
- ➔ Reaksjon på handlingsinstruks 1
2. Handlingsinstruks 2

1.2.3.2 Alternative handlingsinstrukser

CMS-T-00000110-B.1

Alternativ handlingsinstrukser innledes med ordet "eller".

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1

eller

alternativ handlingsinstruks

2. Handlingsinstruks 2

Handlingsinstrukser med kun én handling

CMS-T-005211-C.1

Handlingsinstrukser med kun én handling nummereres ikke, men vises med en pil.

Eksempel:

► Handlingsinstruks

Handlingsinstrukser uten rekkefølge

CMS-T-005214-C.1

Handlingsinstrukser, som ikke må utføres i en bestemt rekkefølge, vises i listeform med piler.

Eksempel:

► Handlingsinstruks

► Handlingsinstruks

► Handlingsinstruks

1.2.4 Lister

CMS-T-000024-A.1

Oversikter uten tvingende rekkefølge fremstilles som en liste med nummererte punkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Posisjonstall i figurene

CMS-T-000023-B.1

Et i teksten innrammet siffer, for eksempel et **1**, henviser til et posisjonstall i en illustrasjon ved siden av.

1.2.6 Retningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Hvis ikke annet er angitt, gjelder alle retningsangivelser i kjøreretningen.

1.3 I tillegg gjeldende dokumenter

CMS-T-00000616-B.1

I vedlegget befinner seg en liste over alle gjeldende dokumentene.

1.4 Digital bruksanvisning

CMS-T-00002024-B.1

Den digitale bruksanvisningen og E-Learning kan lastes ned i Info-portalen til AMAZONE-nettsiden.

1.5 Din mening er etterspurt

CMS-T-000059-C.1

Kjære leser, våre driftshåndbøker oppdateres regelmessig. Med dine forbedringsforslag kan du hjelpe oss med å lage en brukervennlig driftshåndbok. Send oss dine forslag per brev, faks eller e-post.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

Sikkerhet og ansvar

2

CMS-T-00006204-D.1

2.1 Grunnleggende sikkerhetsanvisninger

CMS-T-00006205-D.1

2.1.1 Betydningen til driftshåndboken

CMS-T-00006180-A.1

Følg bruksanvisningen

Driftshåndboken er et viktig dokument og en del av maskinen. Den retter seg mot brukeren og inneholder sikkerhetsrelevante angivelser. Kun fremgangsmåtene som er angitt i driftshåndboken er sikre. Hvis driftshåndboken ikke overholdes, kan personer utsettes for alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ Før første bruk av maskinen må kapittelet om sikkerhet leses fullstendig og overholdes.
- ▶ Les og følg i tillegg de respektive avsnittene til driftshåndboken før arbeidet.
- ▶ Ta vare på driftshåndboken.
- ▶ Hold driftshåndboken tilgjengelig.
- ▶ Gi driftshåndboken videre til neste bruker.

2.1.2 Sikker bedriftsorganisasjon

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Personalkvalifikasjon

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Krav til personer som arbeider med maskinen

CMS-T-00002310-B.1

Ved ikke forskriftsmessig bruk av maskinen kan personer påføres alvorlige eller dødelige personskader: For å unngå ulykker pga. ikke forskriftsmessig bruk, må hver person

som arbeider med maskinen oppfylle følgende minimumskrav:

- Personen er fysisk og mentalt i stand til å kontrollere maskinen.
- Personen kan utføre arbeidene med maskinen i rammen av denne bruksanvisningen sikkert.
- Personen forstår funksjonsmåten til maskinen i rammen sine arbeider og kan gjenkjenne og unngå farene som er forbundet med arbeidet.
- Personen har forstått bruksanvisningen og er i stand til å omsette informasjonen som formidles via bruksanvisningen.
- Personen er kjent med sikker føring av kjøretøy.
- For veikjøring kjenner personen de relevante veitrafikkreglene og har det foreskrevne sertifikatet.

2.1.2.1.2 Kvalifikasjonstrinn

CMS-T-00002311-A.1

For arbeidene med maskinen forutsettes følgende kvalifikasjonstrinn:

- Bonde
- Jordbruksassistent

Arbeidene som er beskrevet i denne bruksanvisningen kan prinsipielt utføres av personer med kvalifikasjonstrinnet "jordbruksassistent".

2.1.2.1.3 Bonde

CMS-T-00002312-A.1

Bønder bruker jordbruksmaskiner til å dyrke mark. De bestemmer seg for bruken av en jordbruksmaskin for et spesifikt mål.

Bønder er grunnleggende kjent med arbeidet med jordbruksmaskiner og gir jordbruksassistenter opplæring i bruken av jordbruksmaskinene ved behov. De kan selv utføre enkelte, enkle reparasjoner og vedlikeholdsarbeider på jordbruksmaskiner.

Bønder kan for eksempel være:

- Bønder med universitetsutdannelse eller utdannelse ved en fagskole
- Bønder av erfaring (f.eks. arvet gård, omfattende erfaringsbasert kunnskap)
- Entreprenører som jobber på oppdrag av bønder

Eksempel på aktivitet:

- Sikkerhetsopplæring av jordbruksassistenten

2.1.2.1.4 Jordbruksassistent

CMS-T-00002313-A.1

Jordbruksassistenter bruker jordbruksmaskiner i oppdrag av bonden. De instrueres av bonden i bruken av jordbruksmaskinene og arbeider selvstendig i henhold til arbeidsoppdraget til bonden.

Jordbruksassistenter kan for eksempel være:

- Sesong- og hjelpearbeidere
- Blivende bønder under utdanning
- Ansatte til bonden (f.eks. traktoroperatør)
- Familiemedlemmer til bonden

Eksempel på aktiviteter:

- Føring av maskinen
- Stille inn arbeidsdybde

2.1.2.2 Arbeidsplasser og personer som sitter på

CMS-T-00002307-B.1

Personer som sitter på

Personer som sitter på kan falle ned, overkjøres og utsettes for alvorlige personskader eller død pga. maskinbevegelser. Gjenstander som slynges ut kan treffe og skade personer som sitter på.

- ▶ La aldri personer sitte på med maskinen.
- ▶ La aldri personer stige på maskinen mens det kjøres.

2.1.2.3 Fare for barn

CMS-T-00002308-A.1

Barn i fare

Barn kan ikke vurdere farer og oppfører seg uforutsigbart. Dette gjør at barn er spesielt utsatt for fare.

- ▶ Hold barn unna.
- ▶ *Når du kjører i gang eller utløser maskinbevegelser,*
forsikre deg om at det ikke oppholde seg barn i fareområdet.

2.1.2.4 Driftssikkerhet

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Teknisk feilfri tilstand

CMS-T-00002314-D.1

Bruke kun en forskriftsmessig forberedt maskin

Maskinens driftssikkerhet er ikke garantert uten forskriftsmessig forberedelse i samsvar med denne bruksanvisningen. Dette kan forårsake ulykker og utsette personer for alvorlige eller dødelige personskader.

- Forbered maskinen i samsvar med denne bruksanvisningen.

Fare ved skader på maskinen

Skader på maskinen kan svekke driftssikkerheten til maskinen og forårsake ulykker. Dette kan påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- *Hvis du har mistanke om eller konstaterer skader:*
Sikre traktoren og maskinen.
- Sikkerhetsrelevante skader må utbedres umiddelbart.
- Utbedre skader i samsvar med denne bruksanvisningen.
- *Hvis du ikke kan utbedre skader i samsvar med denne bruksanvisningen på egenhånd:*
La skader utbedres av et kvalifisert fagverksted.

Overholde tekniske grenseverdier

Hvis de tekniske grenseverdiene til maskinen ikke overholdes, kan det forårsakes ulykker og personer kan påføres alvorlige- eller dødelige personskader. Dessuten kan maskinen skades. De tekniske grenseverdiene er angitt i de tekniske dataene.

- Overhold de tekniske grenseverdiene.

2.1.2.4.2 Personlig verneutstyr

CMS-T-00002316-B.1

Personlig verneutstyr

Bruken av personlig verneutstyr er en viktig komponent av sikkerheten. Manglende eller uegnet personlig verneutstyr øker risikoen for at personer utsettes for helseskader og personskader. Personlig verneutstyr er for eksempel: arbeidshansker, vernesko, verneklær, åndedrettsvern, hørselvern, ansiktsvern og øyebeskyttelse

- ▶ Fastlegg hvilket personlige verneutstyr som skal brukes til det respektive arbeidet og sørg for at verneutstyret er tilgjengelig.
- ▶ Bruk bare personlig verneutstyr som er i forskriftsmessige tilstand og gir en virksom beskyttelse.
- ▶ Tilpass det personlige verneutstyret i forhold til personen, for eksempel størrelsen.
- ▶ Overhold anvisningene fra produsentene av drivstoffer, såfrø, gjødsel, plantevernmidler og rengjøringsmidler.

Bruk egnede klær

Løstsittende klær øker faren for å bli trukket inn i eller rullet opp på roterende deler samt faren for å hekte seg fast i utstående deler. Dette kan påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ Bruk tettsittende klær.
- ▶ Bruk aldri ringer, kjeder og andre smykker.
- ▶ *Hvis du har langt hår,*
bruk et hårnett.

2.1.2.4.3 Varselskilt

CMS-T-00002317-B.1

Hold varselskilt lesbare

Varselskilt på maskinen advarer mot farer på farepunkter og er viktig bestanddel av sikkerhetsutstyret til maskinen. Manglende varselskilt øker risikoen for at personer utsettes for alvorlige og dødelige personskader.

- ▶ Rengjør tilsmussede varselskilt.
- ▶ Skift umiddelbart ut varselskilt som er skadet eller har blitt uleselige.
- ▶ Sørg for reservedeler utstyres med de foreskrevne varselskiltene.

2.1.3 Kjenne og unngå farer

CMS-T-00006206-A.1

2.1.3.1 Farekilder på maskinen

CMS-T-00002318-D.1

Væsker under trykk

Hydraulikkolje som strømmes ut under høyt trykk, kan trenge inn i kroppen og forårsake alvorlige personskader. Allerede et hull på størrelse med en knappenål kan føre til at personer utsettes for alvorlige personskader.

- ▶ *Før du kobler fra eller kontrollerer hydraulikkslangeledningene for skader, gjør hydraulikksystemet trykkløst.*
- ▶ *Hvis du mistenker at et trykksystem er skadet, la trykksystemet kontrolleres av et kvalifisert fagverksted.*
- ▶ Søk aldri etter lekkasjer med bare hendene.
- ▶ Hold kropp og ansikt unna fra lekkasjer.
- ▶ *Hvis væsker har trengt inn i kroppen, oppsøk lege øyeblikkelig.*

2.1.4 Sikkert arbeide og sikker omgang med maskinen

CMS-T-00006207-C.1

2.1.4.1 Kjøresikkerhet

CMS-T-00002321-E.1

Farer ved kjøring på vei og felt

Maskiner som er montert på eller tilkoblet en traktor samt frontveker eller hekkveker påvirker styreevnen og bremseevnen til traktoren. Kjøreegenskapene avhenger også av driftstilstanden, av påfyllingen eller lasten og av underlaget. Hvis føreren ikke tar hensyn til endrede kjøreegenskaper, kan det forårsake ulykker.

- ▶ Påse at traktoren alltid kan styres og bremses i tilstrekkelig grad.
- ▶ *Traktoren må nå den bremseforsinkelsen som er foreskrevet av traktorprodusenten også med påmontert maskin.*
Kontroller bremseeffekten før du begynner å kjøre.
- ▶ *Traktorens foraksel må alltid belastes med minst 20 % av traktorens tomvekt for at det skal være sikret tilstrekkelig styreevne.*
Bruk eventuelt frontveker.
- ▶ Fest frontveker og hekkveker alltid forskriftsmessig i de tilhørende festepunktene.
- ▶ Beregn og overhold den tillatte nyttelasten til den påmonterte eller tilkoblede maskinen.
- ▶ Vær oppmerksom på den tillatte aksellasten og støttelasten til traktoren.
- ▶ Overhold den tillatte støttelasten til tilkoblingsanordningen og trekkstangen.
- ▶ Kjør slik at du alltid har full kontroll over traktoren - både med montert eller tilkoblet maskin. Ta hensyn til dine personlige evner, veibaneforhold, trafikkforhold, siktforhold og værforhold, traktorens kjøreegenskaper og påvirkning fra den påmonterte maskinen.

Fare for ulykker grunnet ukontrollerte sidegående bevegelser av maskinen under veikjøring

- ▶ Lås traktorens trekkstenger for veikjøring.

Klargjøre maskinen for veikjøring

Hvis maskinen ikke klargjøres forskriftsmessig for veikjøring, kan det føre til alvorlige ulykker i veitrafikken.

- ▶ Kontroller funksjonen til belysning og identifikasjon for veikjøring.
- ▶ Fjern grove tilsmussinger fra maskinen.
- ▶ Følg anvisningene i kapittelet "Klargjøre maskinen for veikjøring".

Parkere maskinen

Den parkerte maskinen kan velte. Personer kan klemmes og påføres dødelige personskader.

- ▶ Parker maskinen kun på jevnt underlag med tilstrekkelig bæreevne.
- ▶ *Før du utfører innstillingsarbeider eller servicearbeider,* pass på at maskinen er i sikker stand. Støtt opp maskinen dersom du er i tvil.
- ▶ Følg anvisningene i kapittelet "*Parkere maskinen*".

Parkering uten tilsyn

En tilstrekkelig sikret og uovervåket parkert traktor og den tilkoblede maskinen er en fare for folk og lekende barn.

- ▶ *Før du forlater maskinen,* slå av traktoren og maskinen.
- ▶ Sikre traktoren og maskinen.

2.1.5 Sikkert vedlikehold og endring

CMS-T-00002305-E.1

2.1.5.1 Endring på maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Endringer i maskinens konstruksjon kun autorisert

Endringer i maskinens konstruksjon kan svekke funksjonsevnen og driftssikkerheten til maskinen. Dette kan påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ La endringer i maskinens konstruksjon kun utføres av et kvalifisert fagverksted.
- ▶ *For at driftstillatelsen iht. nasjonale og internasjonale forskrifter ikke mister sin gyldighet,* forsikre deg om at fagverkstedet bare bruker ombyggingsdeler, reservedeler og spesialutstyr som er godkjent av AMAZONE.

2.1.5.2 Arbeider på maskinen

CMS-T-00002323-D.1

Arbeider kun på stanset maskin

Når maskinen ikke er stanset, kan deler bevege seg utilsiktet, eller maskinen kan sette seg i bevegelse. Dette kan påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ Stans maskinen før alle arbeider på maskinen og sikre maskinen.
- ▶ *For å sette maskinen ut av drift, utfør følgende arbeider.*
- ▶ Ved behov, sikre maskinen med stoppeklosser så den ikke begynner å rulle.
- ▶ Senk løftede laster ned på bakken.
- ▶ Avlast trykket i hydraulikkslangeledningene.
- ▶ *Når du må gjennomføre arbeider på eller under løftede laster, senk lastene ned eller sikre lastene med hydraulisk eller mekanisk sperreanordning.*
- ▶ Slå av alle drev.
- ▶ Betjen parkeringsbremsen.
- ▶ Sikre maskinen i tillegg med stoppeklosser så den ikke begynner å rulle, spesielt i skråninger.
- ▶ Trekk ut tenningsnøkkelen og ta den med deg.
- ▶ Trekk ut nøkkelen til batteriskillebryteren.
- ▶ Vent til etterløpende deler er i stillstand og varme deler er avkjølt.

Servicearbeider

Ikke forskriftsmessige servicearbeider, spesielt på sikkerhetsrelevante komponenter, setter driftssikkerheten i fare. Dette kan forårsake ulykker og utsette personer for alvorlige eller dødelige personskader. Til de sikkerhetsrelevante komponentene hører for eksempel hydrauliske komponenter, elektronisk komponenter, ramme, fjærer, tilhengerkobling, aksler og akseloppheng, ledninger og beholdere som inneholder brennbare stoffer.

- ▶ *Før du stiller inn, vedlikeholder eller rengjør maskinen,* sikre maskinen.
- ▶ Hold maskinen i stand i samsvar med denne bruksanvisningen.
- ▶ Utfør utelukkende de arbeidene, som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- ▶ La servicearbeider som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen kun utføres av et kvalifisert fagverksted.
- ▶ La servicearbeider på sikkerhetsrelevante komponenter kun utføres av et kvalifisert fagverksted.
- ▶ Det må aldri sveises, bores, sages, slipes eller kuttes på rammen, understellet eller tilkoblingsinnretningene til maskinen.
- ▶ Bearbeid aldri sikkerhetsrelevante komponenter.
- ▶ Ikke bor opp eksisterende hull.
- ▶ Gjennomfør alle vedlikeholdsarbeider i de foreskrevne vedlikeholdsintervallene.

Løftede maskindeler

Løftede maskindeler kan senkes utilsiktet og dermed klemme og drepe personer.

- ▶ Opphold deg aldri under løftede maskindeler.
- ▶ *Når du må gjennomføre arbeider på løftede maskindeler,* senk maskindelene ned eller sikre de løftede maskindelene med mekanisk støtteanordning eller hydraulisk sperreanordning.

Fare ved sveisearbeider

Ikke forskriftsmessige sveisearbeider, spesielt på eller i nærheten av sikkerhetsrelevante komponenter, setter driftssikkerheten til maskinen i fare. Dette kan forårsake ulykker og utsette personer for alvorlige eller dødelige personskader. Til de sikkerhetsrelevante komponentene hører for eksempel hydrauliske komponenter og elektroniske komponenter, ramme, fjærer, tilkoblingsinnretninger til traktoren som 3-punkt-monteringsramme, trekkstang, tilhengerbukk, tilhengerkobling, trekktravers samt aksler og akseloppheng, ledninger og beholdere som inneholder brennbare stoffer.

- ▶ Sveising på sikkerhetsrelevante komponenter må utelukkende utføres av kvalifiserte fagverksteder med tilsvarende sertifisert personell.
- ▶ La sveising på alle andre komponenter utelukkende utføres av kvalifisert personell.
- ▶ *Hvis du er i tvil om det kan sveises på en komponent,*
spør i et kvalifisert fagverksted.
- ▶ *Før du sveiser på maskinen,*
koble maskinen fra traktoren.

2.1.5.3 Driftsstoffer

CMS-T-00002324-C.1

Uegnede driftsstoffer

Driftsstoffer som ikke tilsvarer kravene til AMAZONE, kan forårsake maskinskader og ulykker.

- ▶ Bruk bare driftsstoffer som tilsvarer kravene i de tekniske dataene.

2.1.5.4 Spesialutstyr og reservedeler

CMS-T-00002325-B.1

Spesialutstyr, tilbehør og reservedeler

Spesialutstyr, tilbehør og reservedeler, som ikke tilsvarer kravene til AMAZONE, kan svekke driftssikkerheten til maskinen og forårsake ulykker.

- ▶ Bruk bare originaldeler eller deler, som tilsvarer kravene til AMAZONE.
- ▶ *Hvis du har spørsmål til spesialutstyr, tilbehør eller reservedeler,*
ta kontakt med din forhandler eller AMAZONE.

2.2 Sikkerhetsrutiner

CMS-T-00002300-C.1

Sikre traktor og maskin

Når traktoren og maskinen ikke er sikret mot utilsiktet start og rulling, kan traktoren og maskinen sette seg ukontrollert i bevegelse og føre til at personer blir overkjørt, knust og slått i hjel.

- ▶ Senk den løftede maskinen eller de løftede maskindelene.
- ▶ Avlast trykket i hydraulikkslangeledningene ved å bruke betjeningsinnretningene.
- ▶ *Når du må oppholde deg under den løftede maskinen eller under komponenter, sikre den løftede maskinen og komponentene mot senking ved hjelp av en mekanisk sikkerhetsstøtte eller en hydraulisk stengeanordning.*
- ▶ Slå av traktoren.
- ▶ Stram parkeringsbremsen til traktoren.
- ▶ Trekk ut tenningsnøkkelen.

Sikre maskin

Etter frakobling må maskinen sikres. Hvis maskinen og maskindelene ikke sikres, består det fare for personskader ved knusing og kuttfare.

- ▶ Parker maskinen kun på jevnt underlag med tilstrekkelig bæreevne.
- ▶ *Før du gjør hydraulikkslangeledningene trykkløse og kobler de fra traktoren, sett maskinen i arbeidsstilling.*
- ▶ Beskytt personer mot direkte kontakt med skarpkantete eller utstående maskindeler.

Hold verneutstyret funksjonelt

Hvis verneutstyr mangler eller er skadet, mangelfullt eller demontert kan maskindeler påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ Kontroller maskinen minst én gang om dagen for skader, forskriftsmessig montering og funksjonsevnen til verneutstyret.
- ▶ *Hvis du er i tvil om alt verneutstyr er forskriftsmessig montert og funksjonsdyktig, la et kvalifisert fagverksted kontrollere verneutstyret.*
- ▶ Pass på at verneutstyr er forskriftsmessig montert og funksjonsdyktig, før alle arbeider på maskinen.
- ▶ Skift ut skadet verneutstyr.

Stige opp og stige ned

Uforsiktig oppførsel under opp- og nedstigning kan føre til at personer faller ned fra stigen. Personer som stiger opp på maskinen uten å bruke de forskriftsmessige stigenes til maskinen, kan skli, falle og pådra seg alvorlige personskader.

- ▶ Bruk bare de forskriftsmessige stigenes
- ▶ *Smuss samt driftsstoffer kan svekke fotfestet og standsikkerheten.*
Hold trinnflater og standflater alltid rene og i forskriftsmessig tilstand, slik at det er garantert sikkert fotfeste og stabilitet.
- ▶ Stig aldri opp på maskinen når den beveger seg.
- ▶ Ha ansiktet vendt mot maskinen når du stiger opp og ned igjen.
- ▶ Hold 3-punkt-kontakt med trinn og rekkverk ved opp- og nedstigning: ha samtidig to hender og en fot på maskinen eller to føtter og en hånd.
- ▶ Bruk aldri betjeningselementer som håndtak ved opp- og nedstigning. Ved utilsiktet aktivering av betjeningselementer kan det utløses uønskede funksjoner, som medfører fare.
- ▶ Hopp aldri ned fra maskinen når du stiger ned fra den.

Forskriftsmessig bruk

3

CMS-T-00006133-A.1

- Maskinen er utelukkende konstruert for profesjonell bruk i henhold til jordbrukspraksis for spredning av sågods og gjødsel.
- Maskinen er en jordbruksmaskin som skal monteres på en bæremaskin. Bæremaskinen har et spesielt grensesnitt, som oppfyller de tekniske kravene.
- Ved kjøring på offentlige veier kan maskinen, avhengig av bestemmelsene til den gjeldende veitrafikkloven, kun monteres med bæremaskinen og transporteres bak på en traktor, som oppfyller de tekniske kravene.
- Maskinen skal kun brukes og vedlikeholdes av personer som oppfyller kravene. Kravene til personer er beskrevet i kapittel "Personalkvalifikasjon".
- Bruksanvisningen er en del av maskinen. Maskinen er utelukkende beregnet for bruken i samsvar med denne bruksanvisningen. Anvendelser av maskinen, som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, kan føre til at personer påføres alvorlige eller dødelige personskader og forårsake maskinskader og materielle skader.
- Brukerne og eierne må overholde de gjeldende forskriftene for forebygging av ulykker samt de generelt anerkjente sikkerhetstekniske, arbeidsmedisinske og trafikkrettslige reglene.
- Ytterligere merknader til den forskriftsmessige bruken for spesialtilfeller kan forespørres hos AMAZONE.
- Andre bruksområder enn det som er oppført under forskriftsmessig bruk betraktes som ikke forskriftsmessig. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som resulterer av ikke forskriftsmessig bruk, eieren er eneansvarlig for slike skader.

EU-monteringserklæring

4

CMS-T-00006182-A.1

EU-monteringserklæringen angir at produktet tilsvarende de gjeldende prinsipielle sikkerhets- og helsekravene i EU-direktivet, samt kravene til EMC-direktivet.

Eieren er ansvarlig for den forskriftsmessige monteringen av maskinen på bæremaskinen og overholdelsen av standarder og lovbestemte krav.

Eieren må sørge for, at betjeningen av maskinen skjer uten fare. Til dette hører eventuelt en egnet plattform for trygg betjening av maskinen. Plattformen må også kunne nås lett. Det kan være nødvendig med montering av trappetrinn til dette.

Fare for personer må være utelukket i alle situasjoner ved montering av maskinen på bæremaskinen.



MERK

AMAZONE er ikke ansvarlig for skader som følge av feilaktig montering og ikke-forskriftsmessig betjening av maskinen.

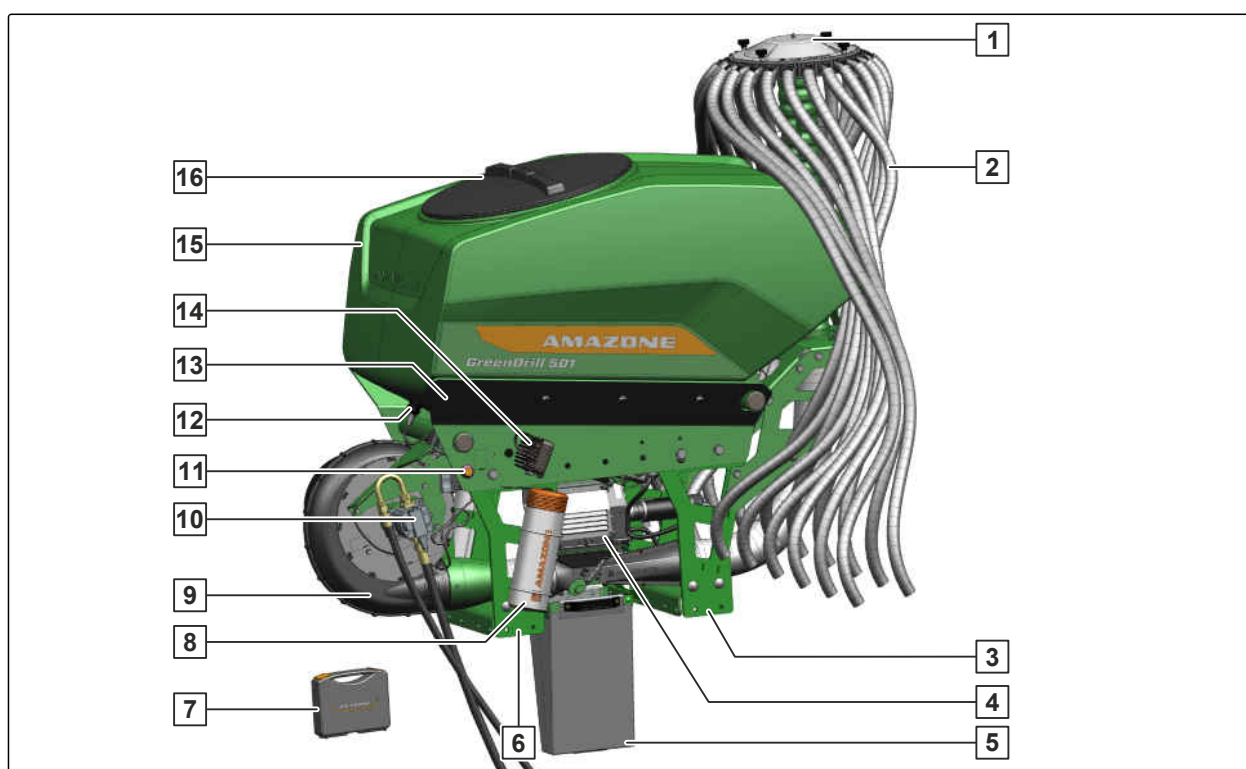
Produktbeskrivelse

5

CMS-T-00006130-G.1

5.1 Oversikt over maskinen

CMS-T-00006214-B.1



CMS-I-00004416

- | | |
|---|---|
| 1 Segmentfordelerhode | 2 Mateslange |
| 3 Bakre grensesnitt til bæremaskinen | 4 Doseringsenhet |
| 5 Oppsamlingspose | 6 Bakre grensesnitt til bæremaskinen |
| 7 Koffert med kalibreringsvekt | 8 Gjengepakning |
| 9 Vifte | 10 Viftemotor |
| 11 Kalibreringsknapp | 12 Tømmeldingssensor |
| 13 Typeskilt | 14 Arbeidsbelysning |
| 15 Beholder | 16 Beholderlokk |

5.2 Funksjonen til maskinen

CMS-T-00006208-A.1

Maskinen brukes til spredning av sågods og gjødsel.

Maskinen monteres på en bæremaskin.

Sågodset eller gjødselen fra beholderen doseres i doseringsenheten og transporteres til fordelerhodet av lufttrykket fra viften. I fordelerhodet fordeles sågodset eller gjødselen jevnt og transporteres til spredeelementene.

5.3 Spesialutstyr

CMS-T-00006078-B.1

Spesialutstyr er utrustninger, som maskinen din kanskje ikke har, eller som bare er tilgjengelig i enkelte markeder. Ditt maskinutstyr kan du se i salgsdokumentasjonen eller ta kontakt med din lokale forhandler for mer informasjon om dette.

Følgende utrustninger er spesialutstyr:

- Arbeidsbelysning
- Spredertallerken
- Annet utløp
- Annet innløp med Y-stykke
- Vernegitter til vifteinnsug
- Syklonseparator
- Kalibreringsknapp

5.4 Verneutstyr

CMS-T-00013376-A.1

5.4.1 Doseringsvernegitter

CMS-T-00013377-A.1

Doseringsvernegitteret **1** på bunnen av beholderen beskytter mot personskader forårsaket av roterende deler og beskytter doseringsenheten mot fremmedlegemer.



CMS-I-00008390

5.5 Varselskilt

CMS-T-00013236-A.1

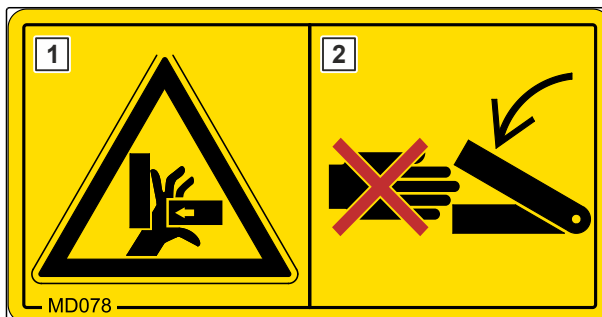
5.5.1 Oppbyggingen til varselskiltene

CMS-T-000141-D.1

Varselskiltene kjennetegner farepunkter på maskinen og advarer mot restrisiko. I disse farepunktene finnes det permanent tilstedeværende farer eller farer som oppstår uventet.

Et varselskilt består av 2 felt:

- Felt **1** viser følgende:
 - Viser symbol for fareområdet omgitt av et trekantet sikkerhetssymbol
 - Bestillingsnummeret
- Felt **2** viser symbol for hva du skal gjøre for å unngå fare.



CMS-I-00000416

5.5.2 Beskrivelse av varselskiltene

CMS-T-00013237-A.1

MD082

Fare for å falle ned fra trinnflater og plattformer

- La aldri personer sitte på med maskinen.
- La aldri personer stige på maskinen mens det kjøres.



CMS-I-0000081

MD265

Fare for etseskader pga. beisemiddelstøv

- Ikke innånd det helsefarlige stoffet.
- Unngå kontakt med øyner og hud.
- Ta på deg verneklær som produsenten anbefaler før du arbeider med helsefarlige stoffer.
- Overhold produsentens sikkerhetsanvisninger for håndteringen av de helsefarlige stoffene.



CMS-I-00003659

5.6 Typeskiltet på maskinen

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Maskinnummer
- 2 Kjøretøyidentifikasjonsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tillatt teknisk maskinvekt
- 5 Modellår
- 6 Byggeår



CMS-I-00004294

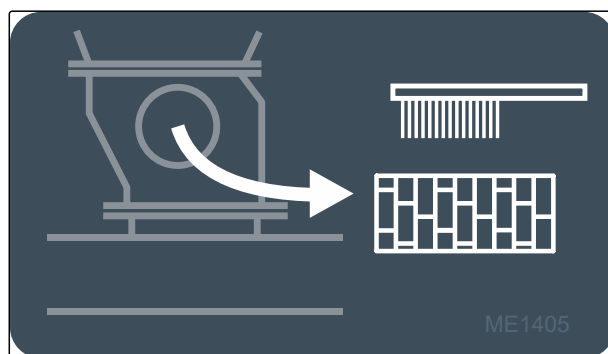
5.7 Ytterligere informasjoner på maskinen

CMS-T-00004205-G.1

5.7.1 Anvisningssymbol for rengjøring av doseringsenhet

CMS-T-00004212-D.1

Anvisningssymbolet gjør oppmerksom på at doseringsvalsen skal rengjøres etter bruk av maskinen.



CMS-I-00003101

5.7.2 Anvisningssymbol for nødvendig og maksimalt vifteturfall

CMS-T-00004214-F.1

Anvisningssymbol gjør oppmerksom på nødvendig og maksimalt vifteturfall. De angitte vifteturfallene gjelder for bare viften til GreenDrill.

- 1 Anbefalt vifteturfall for gjødsel
- 2 Anbefalt vifteturfall for sågods
- 3 Anbefalt vifteturfall for fint sågods

				
	< = 150 kg/ha		> 150 kg/ha	
max. 5000 min	3200	4000	4000	4500
ME1515	 min ⁻¹			
	3	2	1	

CMS-I-00004431

5.7.3 Anvisningssymbol for kalibreringsknapp

CMS-T-00007472-B.1

Anvisningssymbolet markerer posisjonen til kalibreringsknappen.



CMS-I-00005205

5.8 Tommeldingssensor

CMS-T-00003964-C.1

Tommeldingssensoren kan anbringes på 2 posisjoner **1** i beholderen. Tommeldingssensoren avgir et signal, når nivået til beholderen synker under posisjonen til tommeldingssensoren.



CMS-I-00002964

5.9 Dosering

CMS-T-00003965-C.1

Doseringen **1** doserer sågodset eller gjødselen til ønsket spredmengde med en doseringsvalse. Doseringsgodset faller ut fra doseringsvalsen inn i injektoren og føres av vifteluftstrømmen frem til fordelerhodet.

Spredmengden er avhengig av følgende faktorer:

- Volumet til doseringsvalsen
- Turtallet til doseringsvalsen

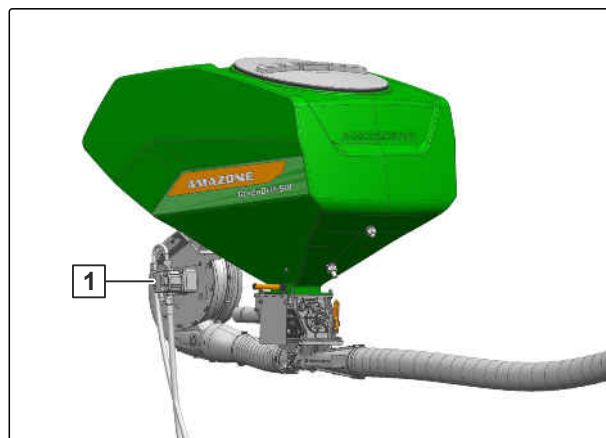


CMS-I-00003050

5.10 Vifte

CMS-T-00003970-C.1

Viften **1** til GreenDrill er hydraulisk drevet. Viften genererer luftstrømmen, som transporterer doseringsgodset. Vifteluftstrømmen er avhengig av vifteturallet. ISOBUS-programvaren overvåker vifteturallet og avgir en advarsel hvis vifteturallet synker under den nominelle verdien.

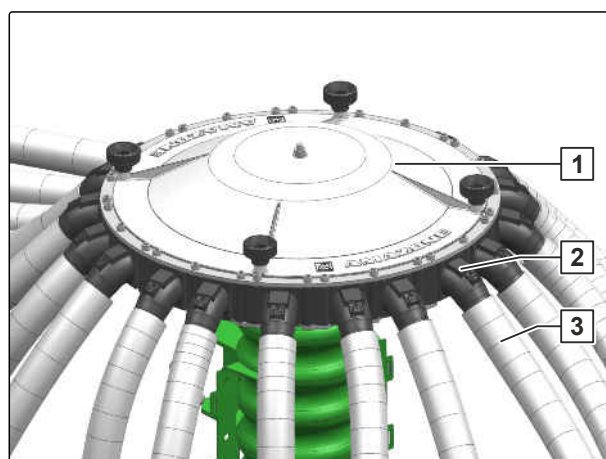


CMS-I-00002971

5.11 Segmentfordelerhode

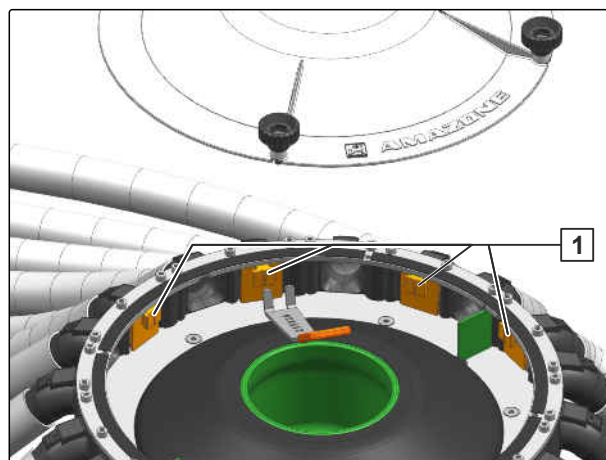
CMS-T-00003968-E.1

I segmentfordelerhodet **1** fordeles doseringsgodset jevnt på alle spredepunkter. Fordelerhodet har segmenter **2**, som sågodsledningene **3** kobles til på.



CMS-I-00003164

For å generere store radavstander eller variere spredepunktene på maskinen, kan individuelle segmenter lukkes med tetteplugger **1**.



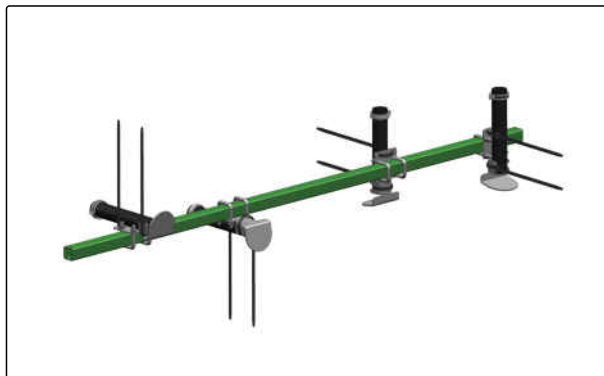
CMS-I-00002973

5.12 Spredeelementer

CMS-T-00006199-C.1

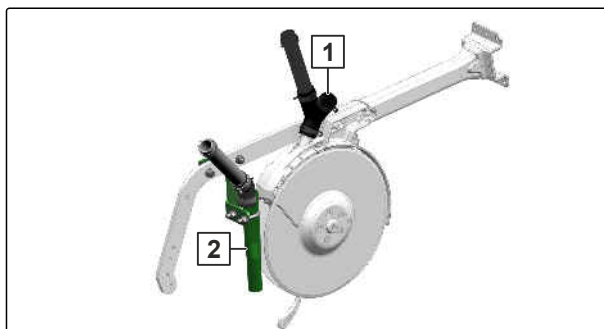
Avhengig av utrustningsmuligheter til bæremaskinen er følgende spredeelementer tilgjengelig:

Spredetallerken: Sågodset blåses på spredetallerkenen og fordeles.



CMS-I-00003092

- 1** Y-stykke: Doseringsgodset ledes inn i de tilgjengelige sprederørene på sålabbene til bæremaskinen.
- 2** Sprederør: Doseringsgodset spres via sprederørene på sålabbene til bæremaskinen.



CMS-I-00003093

5.13 Digitalvekt

CMS-T-00004204-C.1

Digitalvekten brukes til å veie kalibreringsmengden.

Hvis GreenDrill er montert på en bæremaskin uten digitalvekt, følger det med en digitalvekt i leveringen.



CMS-I-00003089

5.14 Gjengepakning

CMS-T-00001776-E.1

I gjengepakningen er følgende inkludert:

- Dokumenter
- Hjelpemiddel



CMS-I-00002306

Tekniske data

6

CMS-T-00003946-D.1

6.1 Beholder

CMS-T-00004055-C.1

Beholdervolum	Diameter til påfyllingsåpning
500 l	540 mm

6.2 Maksimalt vifteturtall til egen vifte

CMS-T-00004056-D.1

5.000 1/min

Utføre handlingsrutiner

7

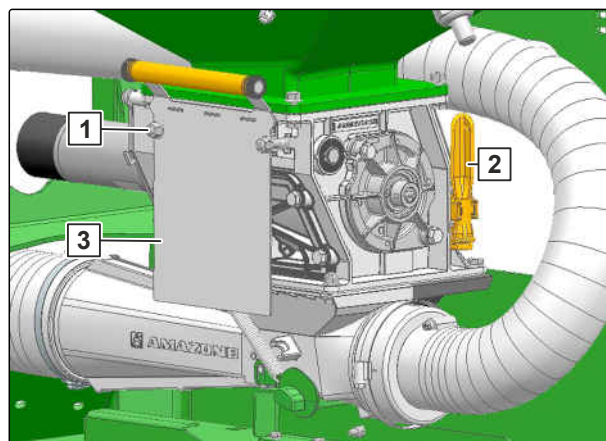
CMS-T-00004057-F.1

7.1 Sette inn skyver

CMS-T-00004147-E.1

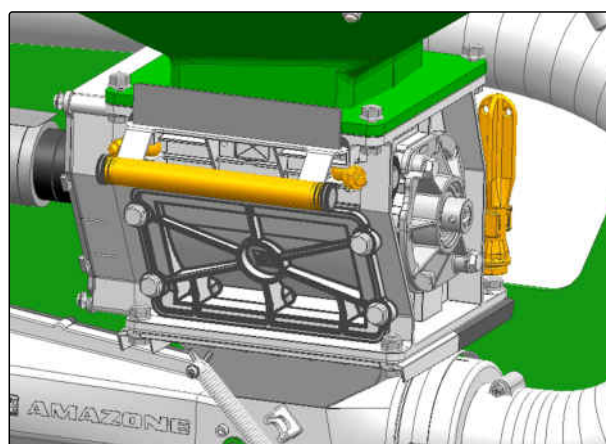
Skyveren skiller beholderen fra doseringsenheten. Skyveren forhindrer at spredemengden kommer ut ukontrollert.

1. Løsne mutrene til øyeskruene **1** med nøkkelen **2**.
2. Ta skyveren **3** ut av holdeinnretningen.
3. Sving øyeskruene **1** til siden.



CMS-I-00002997

4. Skyv skyveren frem til anslaget inn i doseringsenheten.



CMS-I-00002996

Klargjøre maskinen

8

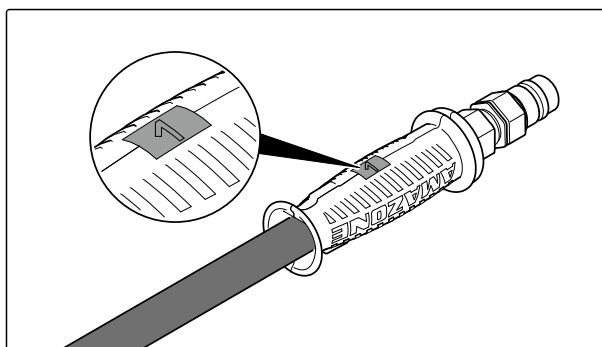
CMS-T-00006162-G.1

8.1 Koble til maskinen

CMS-T-00007474-C.1

Alle hydraulikkslanger er utstyrt med håndtak. Håndtakene har fargede markeringer med en kode eller bokstav. Markeringene er tilordnet de respektive hydraulikkfunksjonene til trykkledningen til en traktorstyreenhet.

Avhengig av hydraulikkfunksjonen brukes traktorstyreenheten i forskjellige driftsmoduser:



CMS-I-00000121

Driftsmodus	Funksjon	Symbol
Låsende	Permanent oljesirkulasjon	
Tastende	Oljesirkulasjon frem til aksjonen er fullført	
Flytende	Fri oljeflyt i traktorstyreenheten	

Merking		Funksjon	Traktorstyreenhet	
rød		Koble inn og ut hydraulisk viftomotor	enkeltvirkende	
rød		trykløs retur		



ADVARSEL

Fare for personskader eller dødsfall

Hvis hydraulikkslangeledninger er koblet til feil, kan hydraulikkfunksjoner være feilaktige.

- ▶ Vær oppmerksom på de fargede markeringene på hydraulikkpluggene ved tilkobling av hydraulikkslangeledningene.

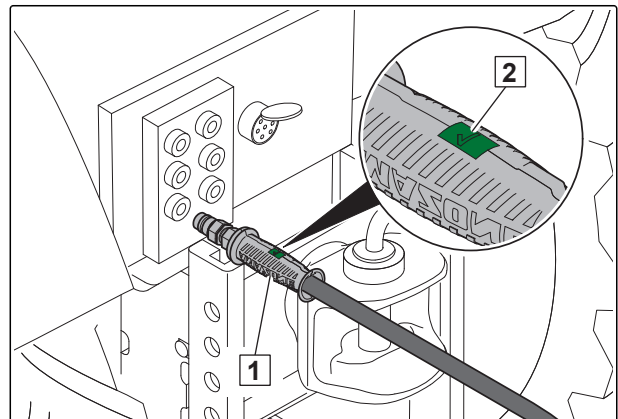


VIKTIG

Maskinskader ved utilstrekkelig hydraulikkoljetilbakeløp

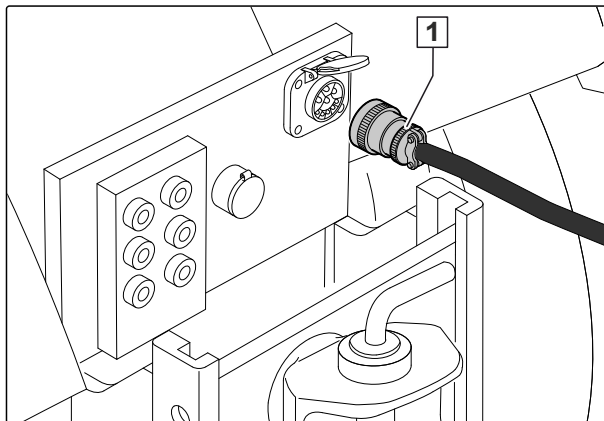
- ▶ Bruk kun DN16-ledninger for trykkløst hydraulikkoljetilbakeløp.
- ▶ Velg korte tilbakeløpsveier.
- ▶ Koble til trykkløst hydraulikkoljetilbakeløp korrekt.
- ▶ Monter den medfølgende koblingsmuffen på det trykkløse hydraulikkoljetilbakeløpet.

1. Gjør hydraulikken mellom traktor og maskin trykkløs med traktorstyreenheten.
2. Rengjør hydraulikkpluggen.
3. Koble til hydraulikkslangeledningene **1** tilsvarende merkingen **2** på hydraulikkestikkontaktene til traktoren.
➔ Hydraulikkpluggene går hørbart i lås.
4. Legg hydraulikkslangeledninger med tilstrekkelig bevegelsesfrihet og uten slitasjepunkter.



CMS-I-00001045

5. Sett inn pluggen **1** til ISOBUS-ledningen.
6. Legg ISOBUS-ledningen med tilstrekkelig bevegelsesfrihet og uten slitasjepunkter eller klempunkter.



CMS-I-00004333

8.2 Klargjøre maskinen for bruk

CMS-T-00006161-F.1

8.2.1 Posisjonere tommeldingssensor

CMS-T-00003976-A.1

Tommeldingssensoren kan anbringes på 2 posisjoner i sågodsbeholderen. Festet uten tommeldingssensor lukkes med en tetteplugg.

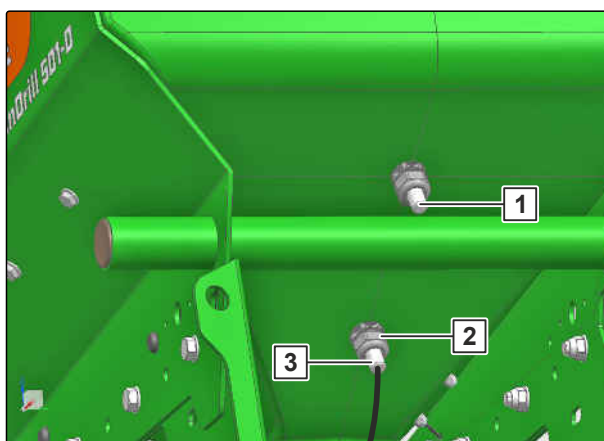
For posisjoneringen av tommeldingssensoren gjelder følgende anbefalinger:

- Den øvre posisjonen ved korn og belgvekster
- Den nedre posisjonen ved fint sågods

FORUTSETNINGER

- ✓ Sågodsbeholderen er tom

1. Løsne mutterne **2** på tommeldingssensoren **3** og på tettepluggen **1**.
2. Trekk tommeldingssensoren og tettepluggen ut av festene.
3. Sett tommeldingssensoren og tettepluggen inn i de respektive festene til hverandre.
4. Trekk til mutrene.



CMS-I-00003083

8.2.2 Klargjøre doseringsenhet for bruk

CMS-T-00004128-I.1

8.2.2.1 Velge doseringsvalse

CMS-T-00003574-H.1

Sprede gods	Doseringsvolum									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Bønner									X	
Bokhvet e						X		X		
Spelt								X	X	X
Erter									X	
Lin(beis et)			X	X						
Bygg						X	X	X		X
Gressfr ø						X				
Havre						X	X	X		X
Hirse			X	X						
Karve		X	X	X						
Lupiner					X		X		X	
Lusern		X	X	X						
Mais					X					
Valmue	X	X	X							
Oljelin (fuktig beiset)		X	X	X						
Oljered dik		X	X	X						
Phaceli a		X	X	X						
Raps	X	X	X	X						
Rug						X	X	X		X
Rødklø ver		X	X	X						
Sennep			X	X						
Soya							X		X	
Solsikk er					X	X		X		X
Neper		X	X	X						
Triticale						X		X		X

Sprede gods	Doseringsvolum									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Hvete						X	X	X		X
Vikker			X	X		X				
Gjødsel (granulert)							X		X	



MERK

For granulert gjødsel skal det alltid brukes en fleksibel valse med et doseringsvolum på 350 cm³ eller 660 cm³.

Valget av doseringsvalsene er anbefalinger. Den optimale doseringsvalsen kan bare fastlegges ved en kalibrering.

1. Finn frem til doseringsvalsen i avhengighet av sågodset ved hjelp av tabellen.
2. *For å montere ønsket doseringsvalse:*
Siehe "Skifte ut doseringsvalse".
3. *For å gjennomføre kalibreringen:*
Se "Kalibrere doseringsmengde".

8.2.2.2 Omstilling av modulær doseringsvalse

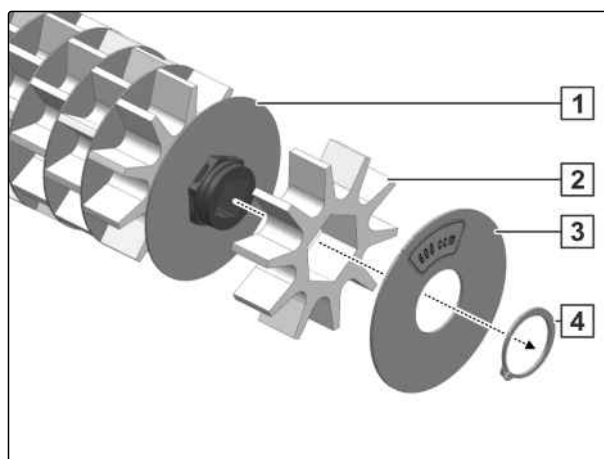
CMS-T-00003613-H.1

8.2.2.2.1 Forstørre doseringskamre

CMS-T-00003564-F.1

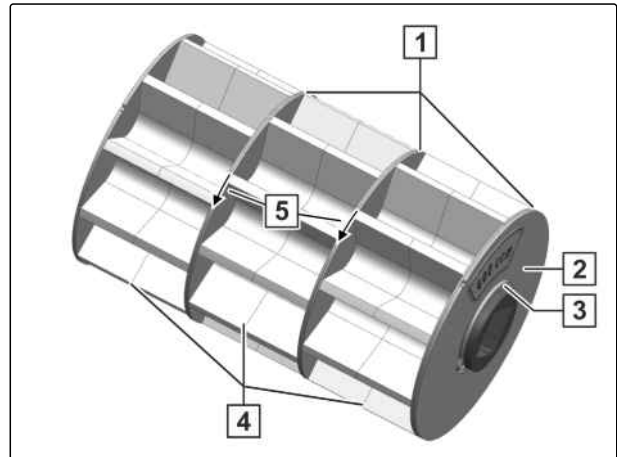
Når det skal doseres spesielt store sågods, må kamrene til den modulære doseringsvalsen forstørres.

1. Fjern sikringsringen **4**.
2. Fjern avslutningsplaten **3**.
3. Fjern doseringshjulene **2** og mellomplatene **1**.



CMS-I-00002550

4. Monter doseringshjulene **4** og mellomplatene **1** parvis.
5. *For en jevn rotasjon:*
Monter doseringskamrene med jevn forskyvning **5**.
6. Monter avslutningsplaten **2**.
7. Monter sikringsringen **3**.



CMS-I-00002551

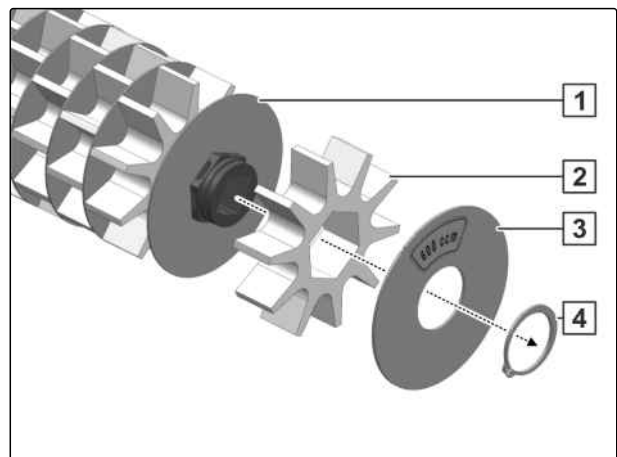
8.2.2.2 Tilpasse doseringsvolum

CMS-T-00003614-G.1

Volumet til en doseringsvalse kan endres ved å sette om, fjerne eller sette inn doseringshjul.

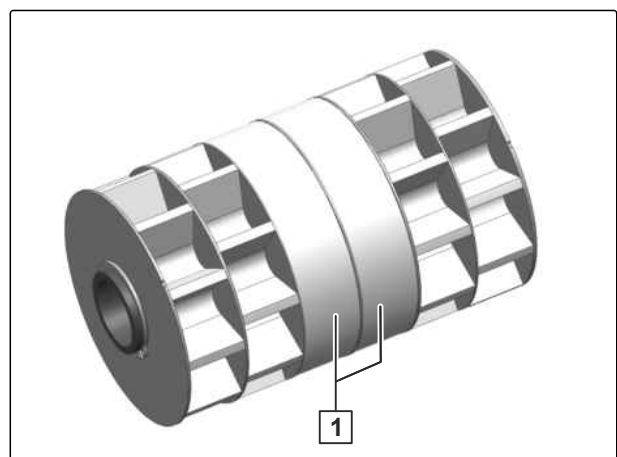
Volumet til doseringsvalsen skal kun være stort nok til å spre ut den ønskede mengden sågods.

1. Fjern sikringsringen **4**.
2. Fjern avslutningsplaten **3**.
3. Fjern doseringshjulene **2** og mellomplatene **1**.



CMS-I-00002550

4. *For en jevn rotasjon:*
Posisjoner doseringshjul uten kamre **1** symmetrisk i midten **2**.
5. Monter doseringshjulene og mellomplatene.
6. Monter avslutningsplaten.
7. Monter sikringsringen.

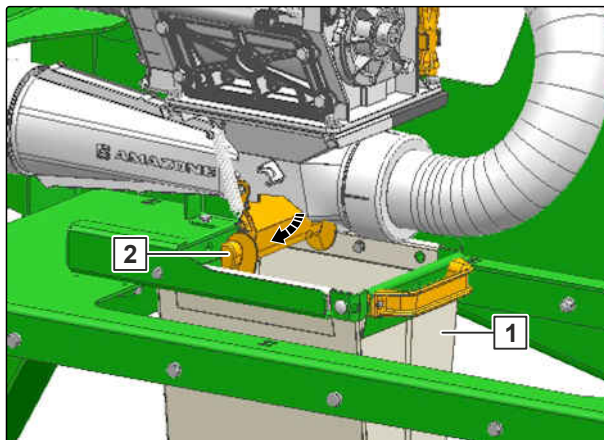


CMS-I-00002552

8.2.2.3 Montere doseringsvalse

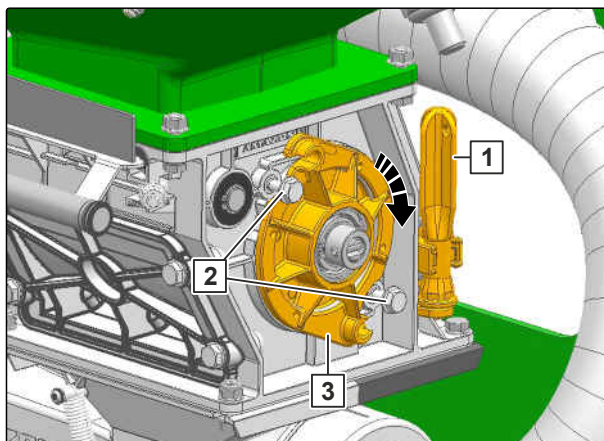
CMS-T-00003972-D.1

1. Når sågodsbeholderen er fylt, sett inn skyver, se side 29
2. skyv oppsamlingsposen **1** under doseringsenheten.
3. Åpne injektorluken **2**.



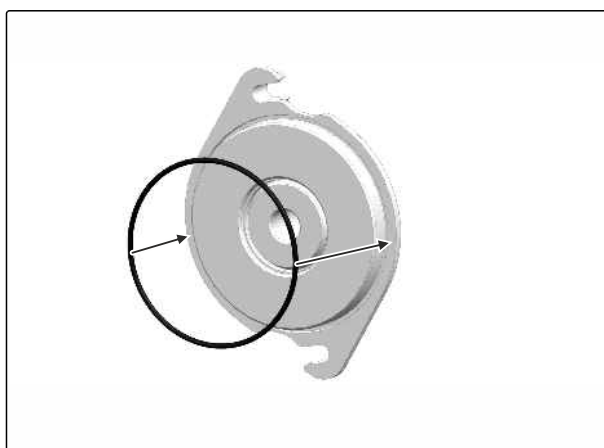
CMS-I-00003001

4. Bruk nøkkelen **1** til å løsne skruene **2**.
5. Dreii lagerlokket **3** i pilretningen.
6. Ta av lagerlokket.



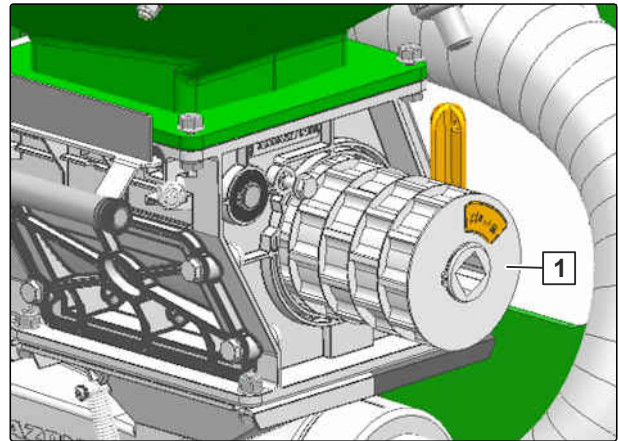
CMS-I-00003000

7. Kontroller tetningsringen til lagerlokket for skader.
8. Hvis tetningsringen er skadet, Skift ut tetningsringen.



CMS-I-00002999

9. Ta ut doseringsvalsen **1** som er satt inn.
10. Sett inn ny doseringsvalse.



CMS-I-00002998

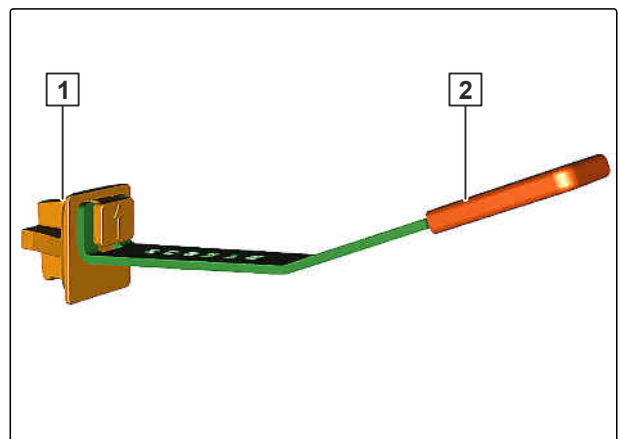
11. Montering gjøres i motsatt rekkefølge.

8.2.3 Fastlegge radavstander og spredepunkter

CMS-T-00003978-D.1

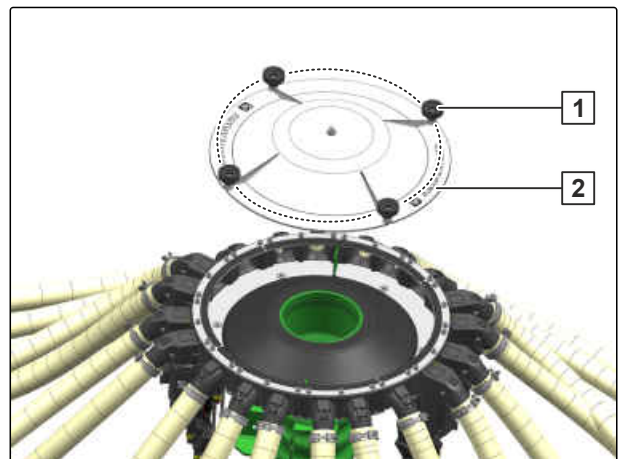
For å generere større radavstander eller variere spredepunkter, kan frøledninger lukkes med tetteplugger i fordelerhodet.

For å sette inn tettepluggene **1** er det vedlagt et spesialverktøy **2**.



CMS-I-00003100

1. Skru ut fingerskruene **1**.
2. Ta av lokket **2**.

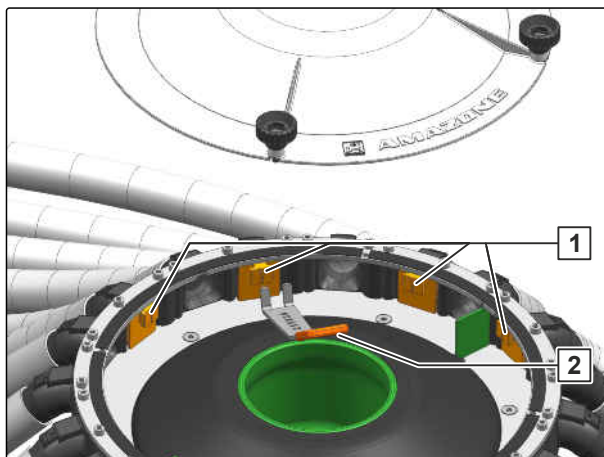


CMS-I-00003190

3. Sette inn tetteplugger **1** med spesialverktøy **2**

eller

Ta ut tetteplugger med spesialverktøy.



CMS-I-00003247

8.2.4 Fylle beholder

CMS-T-00003977-D.1

1. Slå av viften.
2. Slå av betjeningsterminalen.

i MERK

Anvisninger for stigen opp til beholderen for AMAZONE bæremaskiner finner du i bruksanvisningene til bæremaskinene.

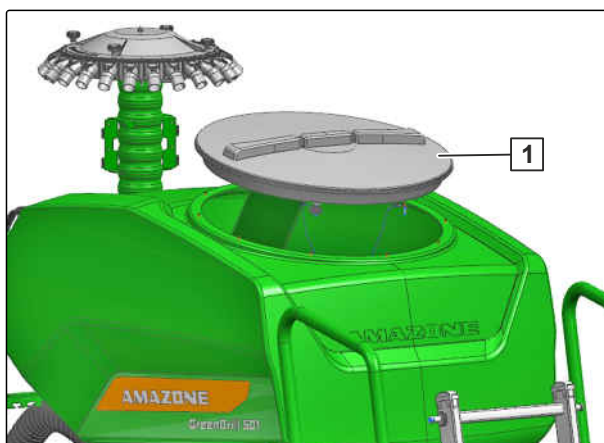
3. Åpne beholderlokket **1**.



ADVARSEL Fare for etseskader pga. beisemiddelstøv

- Ta på deg verneklær som produsenten anbefaler før du arbeider med helsefarlige stoffer.

4. Fyll doseringsgods i sågodsbeholderen fra en storsekk.
5. Lukk beholderlokket.



CMS-I-00003085

i MERK

På grunn av variasjoner i doseringsgodset anbefaler AMAZONE å kalibrere spredemengden etter hver påfylling.

8.2.5 Klargjøre kalibrering av spredemengder

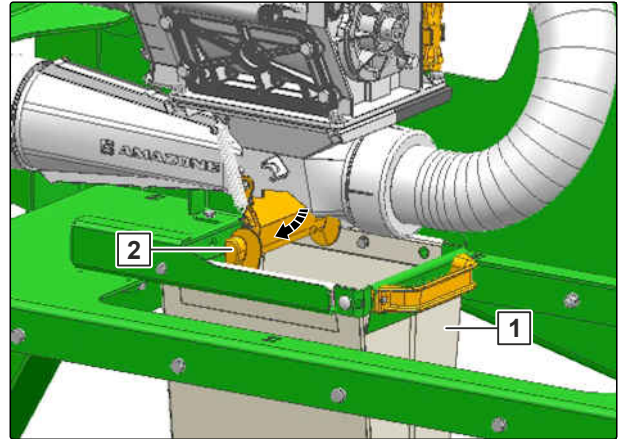
CMS-T-00004131-D.1



MERK

Avhengig av bæremaskinen finnes det 2 forskjellige kalibreringssekker.

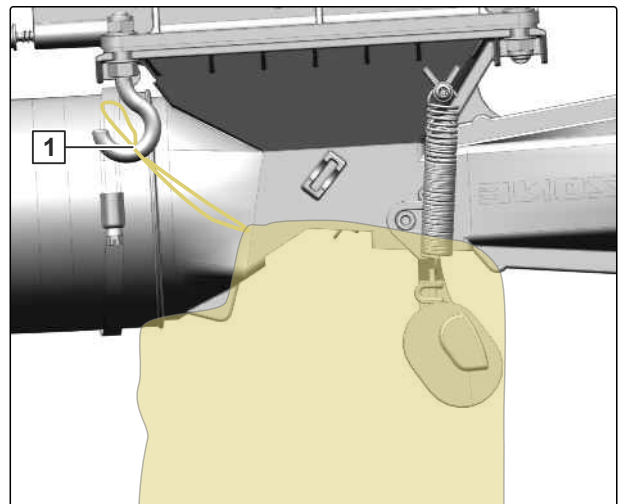
1. Skyv kalibreringssekk **1** under doseringsenheten og åpne injektorluke 2



CMS-I-00003001

eller

Åpne injektorluken og fest kalibreringssekken med en knute **1** som vist.



CMS-I-00004444

2. For å kalibrere spredemengden se ISOBUS-bruksanvisning.

8.2.6 Stille inn vifte

CMS-T-00006211-D.1

8.2.6.1 Fastlegge nødvendig vifteturttall

CMS-T-00004017-E.1

For å fastlegge det nødvendige vifteturttallet er det viste klistremerket anbrakt på maskinen.

i MERK

Angivelsene av vifteturtallene er anbefalinger.
Hvis doseringsgods blir liggende i slangepakken
eller blåses ut av såbeddet, må innstillingen
tilpasses.

- Vifteturtall for gjødsel **1**, sågods **2** eller fine
sågods **3** finner du i tabellen.

 max. 5000 min ⁻¹				
			< = 150 kg/ha	> 150 kg/ha
	3200	4000	4000	4500
ME1515	3	2	 min ⁻¹	
			1	

CMS-I-00004431

8.2.6.2 Stille inn vifteturtallet på viften til GreenDrill

CMS-T-00004016-G.1

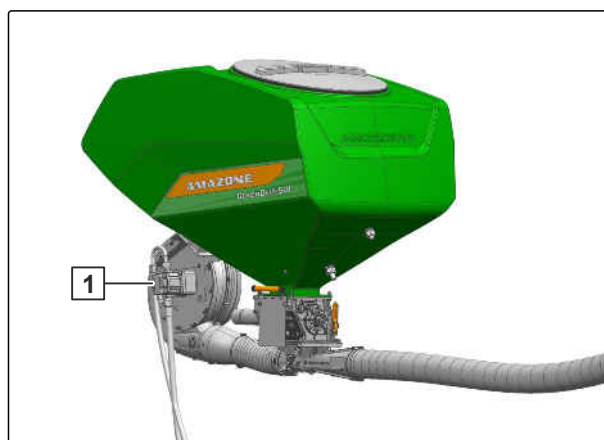
8.2.6.2.1 Stille inn vifteturtallet for traktorer med strømreguleringsventil

CMS-T-00004010-G.1

8.2.6.2.1.1 Stille inn vifteturtallet via rund trykkbegrensningsventil

CMS-I-00003975-G.1

Trykkbegrensningsventilen er anbrakt på den
hydrauliske viftemotoren **1**.



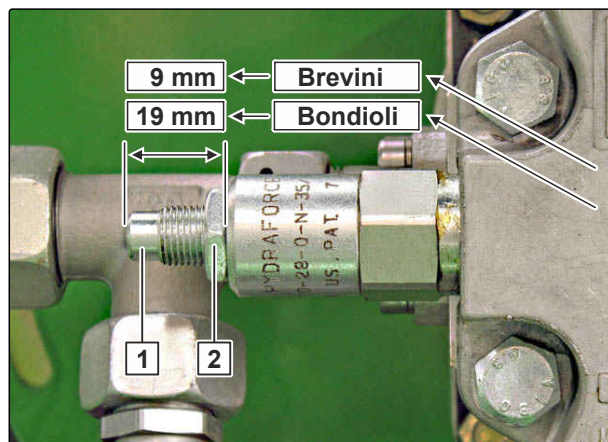
CMS-I-00002971



FORUTSETNINGER

- ✓ Fastlegg nødvendig vifteturttall, se side 39

1. Løsne kontramutteren **2**.
2. Bruk skruen **1** til å stille inn trykkgrensingsventilen på det angitte målet.
3. Trekk til kontramutter.
4. Still inn vifteturttallet på strømreguleringsventilen til traktoren.

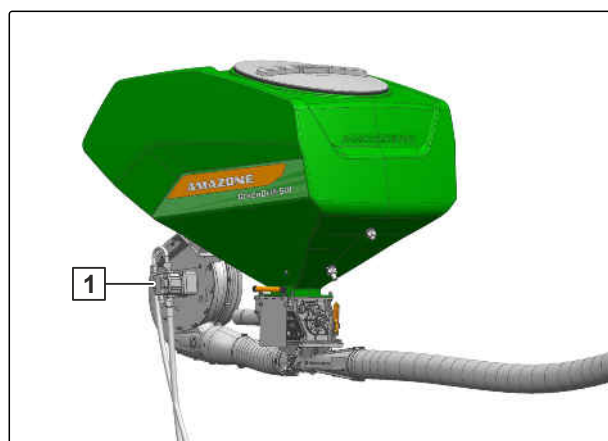


CMS-I-00003030

8.2.6.2.1.2 Stille inn vifteturttallet via kantet trykkgrensingsventil

CMS-T-00004011-E.1

Trykkgrensingsventilen er anbrakt på den hydrauliske viftemotoren **1**.



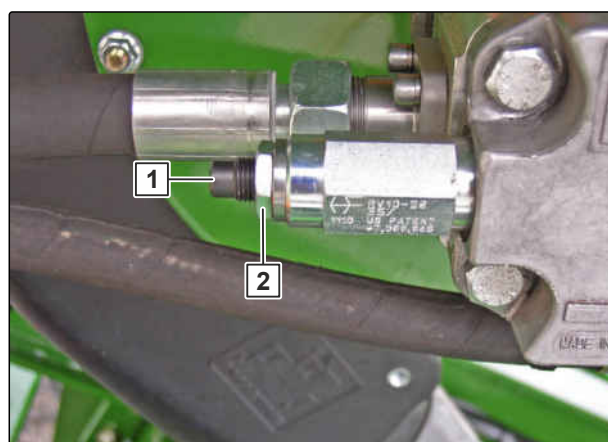
CMS-I-00002971



FORUTSETNINGER

- ✓ Fastlegg nødvendig vifteturttall, se side 39

1. Løsne kontramutteren **2**.
2. Skru skruen **1** fullstendig inn.
3. Skru skruen 3 omdreininger ut.
4. Trekk til kontramutter.
5. Still inn vifteturttallet på strømreguleringsventilen til traktoren.

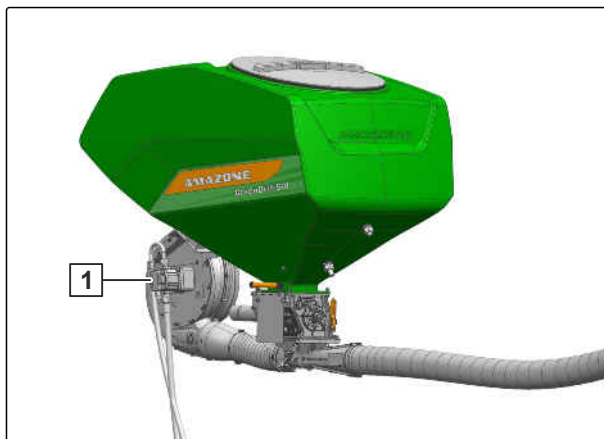


CMS-I-00003029

8.2.6.2.2 Stille inn vifteturtallet for traktorer uten strømreguleringsventil

CMS-T-00004014-C.1

Trykkbegrensningsventilen er anbrakt på den hydrauliske viftemotoren **1**.



CMS-I-00002971

1. Løsne kontramutteren **2**.

2. *For å øke vifteturtallet:*

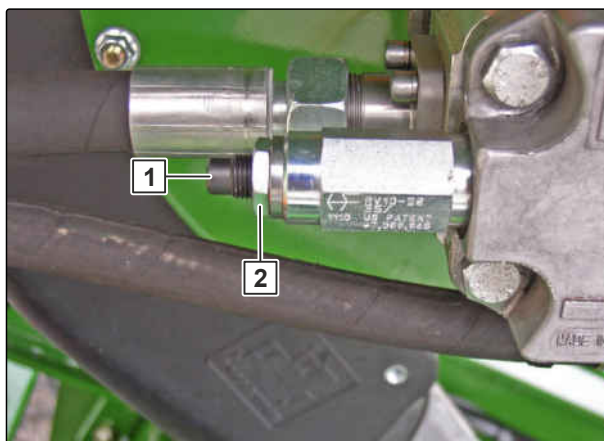
Skrue skruen **1** inn

eller

for å redusere vifteturtallet:

Skrue skruen **1** ut

3. Trekk til kontramutter.



CMS-I-00003029

8.3 Klargjøre maskinen for veikjøring

CMS-T-00011817-B.1

8.3.1 Koble ut arbeidsbelysning

CMS-T-00013240-A.1

- Koble ut arbeidslyskastere **1** via ISOBUS-programvaren.



CMS-I-00003045

8.3.2 Tømme beholder og doseringsenhet

CMS-T-00004021-D.1

1. Når det kun er doseringsenheten som skal tømmes,
sett inn skyver, se side 29.

2. skyv oppsamlingsposen **1** under doseringsenheten.

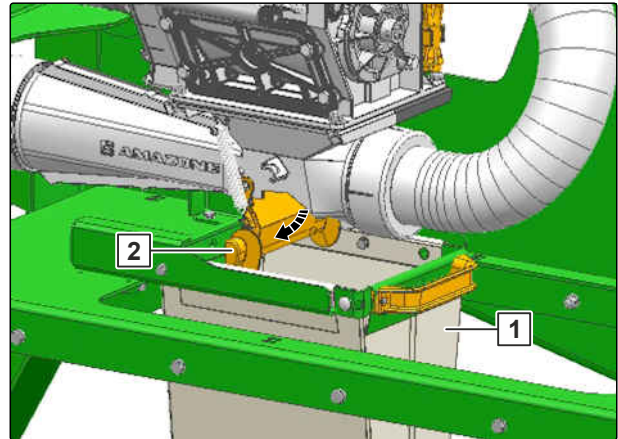
3. Åpne injektorluken **2**.

4. For å starte doseringsenheten,
Trykk kalibreringsknappen

eller

Start doseringsenheten via ISOBUS-
programvare.

5. Tøm kalibreringsposen.
6. Gjenta prosedyren.



CMS-I-00003001

Bruke maskinen

9

CMS-T-00003952-H.1

9.1 Spredning av doseringsgods

CMS-T-00004022-C.1

- For å starte spredningen, se bruksanvisningen til ISOBUS-programvaren.

9.2 Koble inn arbeidsbelysning

CMS-T-00004150-D.1

- Koble inn arbeidslyskastere **1** via ISOBUS-programvaren.



CMS-I-00003045

9.3 Gjennomføre vedlikeholdsarbeider under driften

CMS-T-00004193-G.1

- Rengjør vernegitter til vifteinnsuget eller syklonseparatoren, se side 50.

Utbedre feil

10

CMS-T-00003980-C.1

Feil	Årsak	Løsning
Spredemengden avviker fra nominell verdi	Kalibreringsfaktor " <i>Impulser per 100 m</i> " passer ikke til endrede jordforhold.	► Tilpass kalibreringsfaktor " <i>Impulser per 100 m</i> " via ISOBUS-programvare.
	Fuktig sågods	► Bruk tørt sågods.

Parkere maskinen

11

CMS-T-00006192-E.1

11.1 Tømme beholder og doseringsenhet

CMS-T-00004021-D.1

1. Når det kun er doseringsenheten som skal tømmes, sett inn skyver, se side 29.

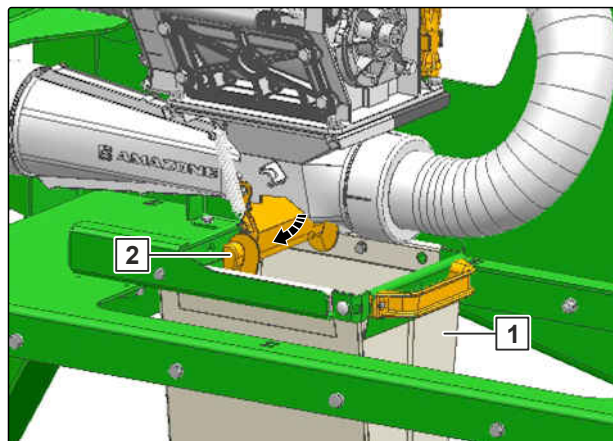
2. skyv oppsamlingsposen **1** under doseringsenheten.

3. Åpne injektorluken **2**.

4. For å starte doseringsenheten, Trykk kalibreringsknappen

eller

Start doseringsenheten via ISOBUS-programvare.



CMS-I-00003001

5. Tøm kalibreringsposen.

6. Gjenta prosedyren.

11.2 Rengjøre doseringsenhet

CMS-T-00004146-D.1

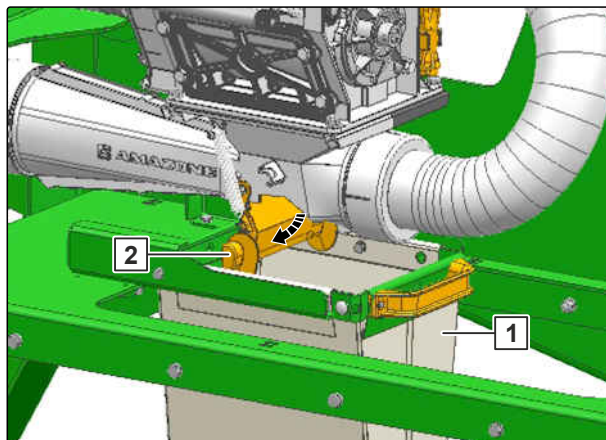


VIKTIG

Fare for skader på doseringsdrevet på grunn av svellende gjødsel eller spirende såfrø.

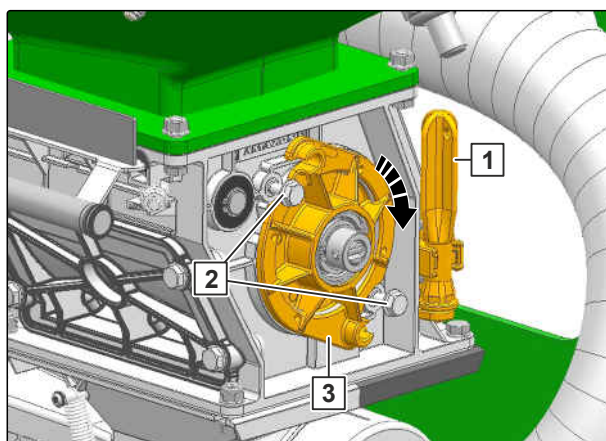
- ▶ Tøm doseringsenheten etter arbeidet.
- ▶ Rengjør doseringsenheten etter arbeidet.

1. Hvis det skal være igjen doseringsgods i beholderen, sett inn skyver, se side 29
2. skyv oppsamlingsposen **1** under doseringsenheten.
3. Åpne injektorluken **2**.



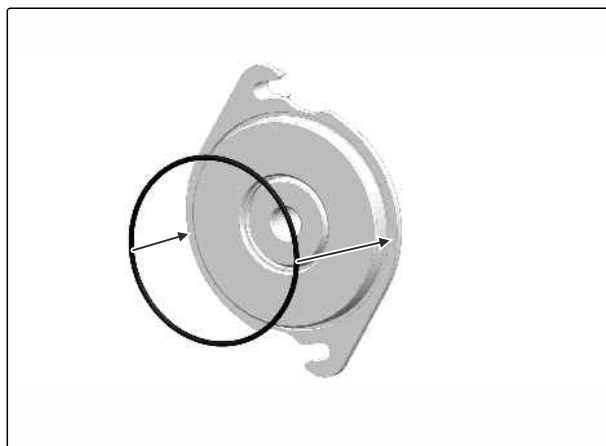
CMS-I-00003001

4. Bruk nøkkelen **1** til å løsne skruene **2**.
5. Dreii lagerlokket **3** i pilretningen.
6. Ta av lagerlokket.



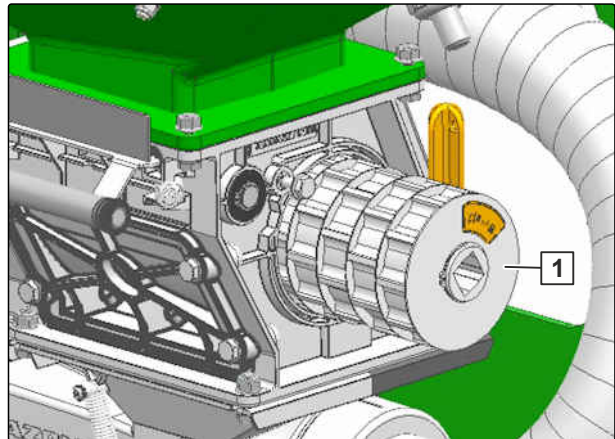
CMS-I-00003000

7. Kontroller tetningsringen til lagerlokket for skader.
8. Hvis tetningsringen er skadet: Skift ut tetningsringen.



CMS-I-00002999

9. Ta ut doseringsvalsen **1** som er satt inn.
10. Rengjør doseringsvalsen med en pensel, håndkost eller med trykkluft.
11. Rengjør huset til doseringsvalsen med en pensel, håndkost eller med trykkluft.



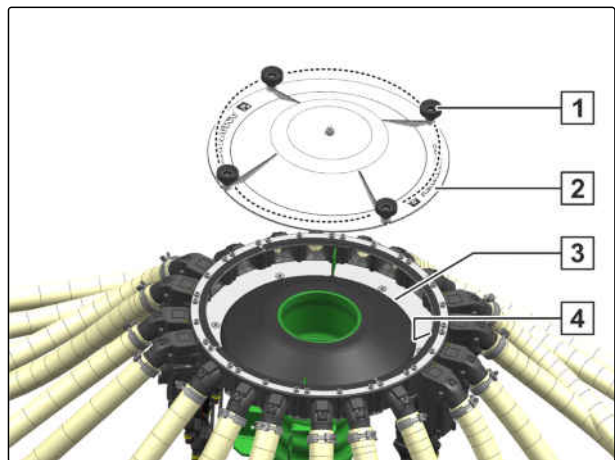
CMS-I-00002998

12. Oppbevar doseringsvalsen utenfor huset til doseringsvalsen.
13. Lukk huset til doseringsvalsen med lagerlokk.
14. La injektorluken være åpent.

11.3 Rengjøre segmentfordelerhodet

CMS-T-00004148-C.1

1. Løsne 4 fingerskruer **1**.
2. Ta av lokket **2**.
3. Rengjør segmentfordelerhodet **3** med en pensel, håndkost eller med trykkluft.
4. Rengjør sågodsutløpene og kjørespørsegmentene **4** med en pensel, håndkost eller med trykkluft.
5. Monter lokket.
6. Trekk til 4 fingerskruer håndfast.

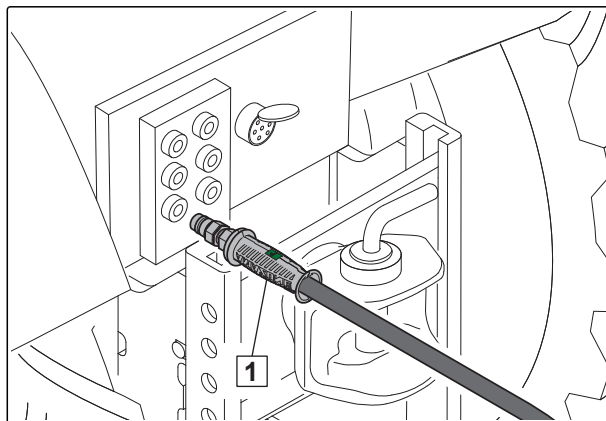


CMS-I-00003133

11.4 Koble fra maskinen

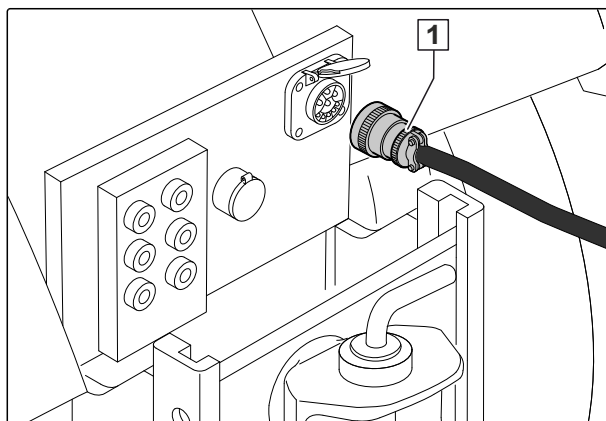
CMS-T-00007475-A.1

1. Sikre traktor og maskin.
2. Sett betjeningsspaken på traktorstyreenheten i flytestilling.
3. Koble fra hydraulikkslangeledningene **1**.
4. Sett på støvhetter på hydraulikkstikkontaktene.



CMS-I-00001065

5. Trekk ut pluggen **1** til ISOBUS-ledningen.



CMS-I-00004333

Service av maskinen

12

CMS-T-00003950-H.1

12.1 Vedlikehold av maskin

CMS-T-00003979-H.1

12.1.1 Vedlikeholdsplan

etter første bruk	
Kontrollere hydraulikkslangeledninger	se side 50
hver 10. driftstime / daglig	
Rengjøre vernegitteret til vifteinnsuget	se side 51
Rengjøre syklonseparator	se side 52
Rengjøre segmentfordelerhodet	se side 52
hver 50. driftstime / ukentlig	
Kontrollere hydraulikkslangeledninger	se side 50

12.1.2 Kontrollere hydraulikkslangeledninger

CMS-T-00002331-D.1



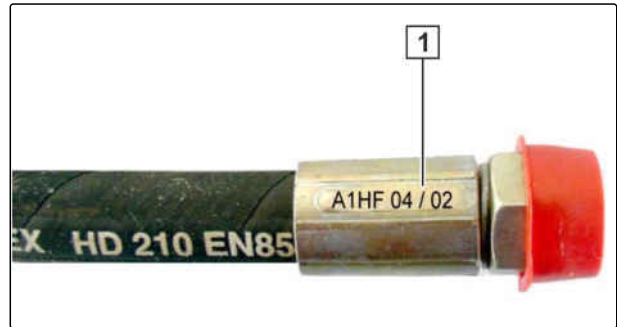
INTERVALL

- etter første bruk
- hver 50. driftstime
eller
ukentlig

1. Kontroller hydraulikkslangeledninger for skader som slitasjepunkter, kutt, sprekker og deformasjoner.
2. Kontrollere hydraulikkslangeledninger for lekkasjer.

Hydraulikkslangeledninger skal ikke være eldre enn maksimalt 6 år.

3. Kontroller produksjonsdatoen **1**.



CMS-I-00000532

4. Slitte, skadde eller gamle hydraulikkslangeledninger skal straks skiftes ut av et fagverksted.
5. Ettetrekk løse koblinger.

12.1.3 Rengjøre vernegitteret til vifteinnsuget

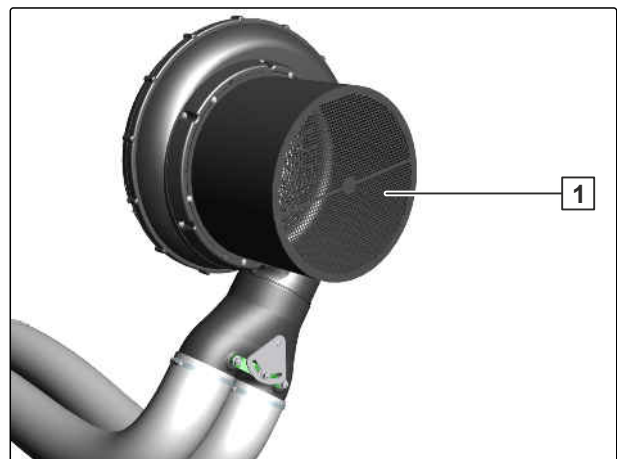
CMS-T-00006210-C.1

INTERVALL

- hver 10. driftstime
eller
daglig

Vernegitteret til vifteinnsuget **1** forhindrer at planterester suges inn i viften.

1. Slå av viften.
2. Fjern smuss på vernegitteret til vifteinnsuget **1** til viften.



CMS-I-00002970

12.1.4 Rengjøre syklonseparator

CMS-T-00003779-D.1

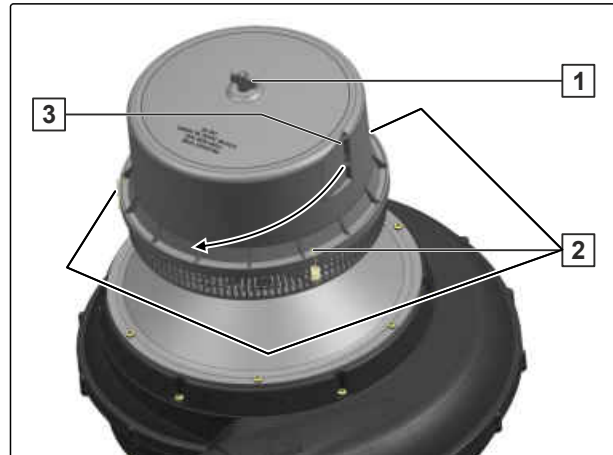


INTERVALL

- hver 10. driftstime
eller
daglig

For at syklonseparatoren skal fungere, må separatoråpningen **3** være fri for forurensninger.

1. Kontrollerer separatoråpningen **3**.
2. Hvis separatoråpningen er tilstoppet
Åpne klemmene **2**.
3. Løsne vingemutter **1**.
4. Ta av dekselet og rengjør.
5. Monter dekselet med vingemutteren.
6. Fest sugeskurven med klemmene.



CMS-I-00002765

12.1.5 Rengjøre segmentfordelerhodet

CMS-T-00004448-G.1



INTERVALL

- hver 10. driftstime
eller
daglig



MERK

Segmentfordelerhodet må være fritt for støv, avleiringer og fremmedlegemer.

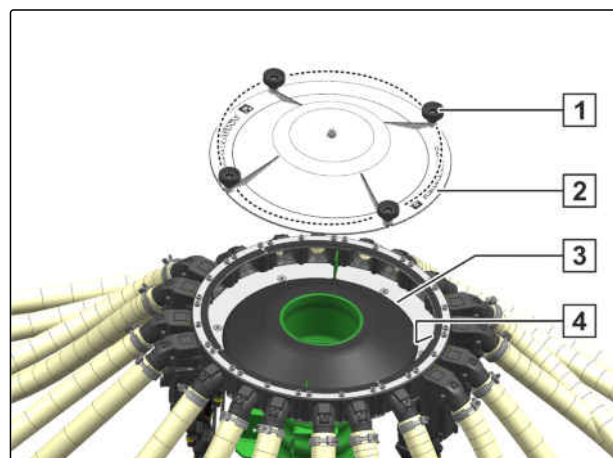
Ved bruksforhold med svært høy støvbelastning må kontrollintervallene forkortes.



ADVARSEL

Fare for etseskader pga. beisemiddelstøv

- Ta på deg verneklær som produsenten anbefaler før du arbeider med helsefarlige stoffer.



CMS-I-00003133

1. Løsne fire fingerskruer **1**.

2. Ta av lokket **2**.
3. Rengjør segmentfordelerhodet **3** med en pensel, håndkost eller med trykkluft.
4. Rengjør sågodsutløpene og kjørespørsegmentene **4** med en pensel, håndkost eller med trykkluft.
5. Monter lokket.
6. Trekk til fire fingerskruer håndfast.

12.2 Rengjøre maskinen

CMS-T-00000593-F.1



VIKTIG

Fare for maskinskader pga. rengjøringsstrålen til høytrykksdysen

- ▶ Rett aldri rengjøringsstrålen til høytrykksspylere eller varmtvann-høytrykksspylere mot merkede komponenter.
 - ▶ Rett aldri rengjøringsstrålen til høytrykksspylere eller varmtvann-høytrykksspylere mot elektriske eller elektroniske komponenter.
 - ▶ Rengjøringsstrålen må aldri rettes direkte på smørepunkter og lagre, typeskilt, varselskilt og klistremerker.
 - ▶ Overhold alltid en avstand på minst 30 cm mellom høytrykksdysen og maskinen.
 - ▶ Still inn vanntrykket maksimalt på 120 bar.
-
- ▶ Rengjør maskinen med høytrykksspyler eller varmtvann-høytrykksspyler.



CMS-I-00002692

Vedlegg

13

CMS-T-00004197-B.1

13.1 I tillegg gjeldende dokumenter

CMS-T-00004198-B.1

- Monteringsanvisning MM1121
- Bruksanvisning ISOBUS-programvare GreenDrill
- Bruksanvisning til bæremaskinen

Fortegnelser

14

14.1 Stikkordregister

A		Doseringsenhet	
		Beskrivelse	24
Adresse		Forstørre doseringskamre	34
Teknisk redaksjon	4	klargjøre for bruk	33
		Klistremerker for rengjøring	23
Anvisningssymbol		Montere doseringsvalse	36
Kalibreringsknapp	24	Omstilling av modulær doseringsvalse	34
maksimalt vifteturtall	23	Rengjøre	46
Rengjøring av doseringsenheter	23	Sette inn skyver	29
Arbeidsbelysning		tømme	43, 46
Koble inn	44	Velge doseringsvalse	33
B		Doseringsgods	
		Spredning	44
Beholder		Doseringsvernegitter	
Påfylling	38	Beskrivelse	21
tømme	43, 46		
D		Doseringsvolum	
		tilpass	35
Digital bruksanvisning	4	F	
Digitalvekt		Feil	
Beskrivelse	26	utbedre	45, 45
Dokumenter	27	Fordelerhode	
Dosering		Beskrivelse	25
Beskrivelse	24	Fastlegge radavstander	37
		Fastlegge spreddepunkter	37
		Rengjøre	48
		Forskriftsmessig bruk	18
		Funksjonen til maskinen	21
		G	
		Gjengepakning	
		Beskrivelse	27

H		Skyver <i>bruke</i>	29
Hjelpemiddel	27	Spesialutstyr	21
Hydraulikkslangedninger <i>koble til</i>	30	Spredeelementer	26
<i>kontrollere</i>	50	Syklonseparator <i>Rengjøre</i>	52
I		Sågoods <i>Spredning</i>	44
Informasjoner <i>på maskinen</i>	23	T	
ISOBUS <i>Koble til ledning</i>	30	Tekniske data	28
I tillegg gjeldende dokumenter	54	<i>Beholder</i>	28
K		<i>maksimalt vifteturtall</i>	28
kalibrere	39	tilpass <i>Doseringsvolum</i>	35
Kalibrering av spredemengder <i>klargjøre</i>	39	Tommeldingssensor <i>Beskrivelse</i>	24
Kalibreringsknapp <i>Anvisningssymbol</i>	24	<i>Posisjoner</i>	24
Kalibreringstest	39	<i>posisjonere</i>	32
Klistremerker	23	Trykkbegrensningsventil <i>kantet</i>	41
<i>Kalibreringsknapp</i>	24	<i>rund</i>	40
<i>maksimalt vifteturtall</i>	23	Typeskiltet på maskinen <i>Beskrivelse</i>	23
<i>Rengjøring av doseringsenheter</i>	23	V	
Kontaktinformasjon <i>Teknisk redaksjon</i>	4	Varselskilt <i>Beskrivelse</i>	22
kontrollere <i>Hydraulikkslangedninger</i>	50	<i>Oppbygging</i>	22
O		Vedlikehold <i>under driften</i>	50
Oversikt over maskinen	20	<i>under driften</i>	44
R		Vekt <i>Beskrivelse</i>	26
Radavstander <i>fastlegge</i>	37	Vifte <i>Anvisningssymbol</i>	23
Rengjøre <i>Maskin</i>	53	<i>Beskrivelse</i>	25
S		<i>Stille inn turtallet</i>	39
Segmentfordelerhode <i>Beskrivelse</i>	25	Vifteturtall <i>beregne</i>	39
<i>Fastlegge radavstander</i>	37	<i>firkantet trykkbegrensningsventil</i>	41
<i>Fastlegge spredepunkter</i>	37	<i>rund trykkbegrensningsventil</i>	40
<i>Rengjøre</i>	48, 52	<i>uten strømreguleringsventil</i>	42



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de